

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

página: 1/5

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray refundido el: 14.06.04 fecha de impresión: 27.05.05

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray
Fabricante/distribuidor: DC Dental Central GmbH
Carl-Zeiss-Str.2
D-22946 Trittau
Tel.: (+49) (0)4154 84 37 0---Fax: (+49) (0)4154 84 37 33
Área de información: (+49) (0) 4154 84 37 0
Emergency information: Tel.: (+49) (0)30 19240 Telefax: (+49) (0)30 32680721
Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen und
Embryonaltoxikologie,
Pulsstraße 3-7, D-14059 Berlin

2. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos:

	<u>CAS:</u>	<u>EINECS:</u>	<u>EG-Ind:</u>		<u>Frases R:</u>	<u>%:</u>
butano, puro	106-97-8	203-448-7	601-004-00-0	F+	12	20-30
propano licuado	74-98-6	200-827-9	601-003-00-5	F+	12	20-30
hidrocarburo	90622-56-3	-	-	F, Xn	10, 65	20-30

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

3. Identificación de peligros

Descripción del riesgo: Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:

F+, Extremadamente inflamable

Xn, Nocivo

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

Cuidado! El recipiente está bajo presión.

R 12 Extremadamente inflamable.

R 65 Vapor e polvere nocivi.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado Contiene 100,0 % en masa de componentes inflamables. Manténgase fuera del alcance de los niños

Sistema de clasificación:

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

4. Primeros auxilios

En caso de contacto con la piel:

En caso de enfriamiento enjuagarlo con mucha agua. No retirar la ropa.

En caso de con los ojos:

Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente.

En caso de ingestión:

Avisar inmediatamente al médico

5. Medidas de lucha contra incendios

Sustancias extintoras adecuadas:

CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:

Agua. Agua a pleno corro

Equipo especial de protección:

No requiere medidas especiales.

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

página: 2/5

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray refundido el: 14.06.04 fecha de impresión: 27.05.05

6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección relativas a personas:

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Medidas de protección para el medio ambiente:

No requiere medidas especiales.

Procedimiento de limpieza/recepción:

Asegurar ventilación suficiente.

Avisos adicionales:

No desprende sustancias peligrosas.

7. Manipulación y almacenamiento

Manejo:

Instrucciones sobre la manipulación segura:

Mantener el depósito cerrado de forma estanca. Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas fuentes de fulminación. No fumar. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas. Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo. No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Almacenaje:

Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Almacenar en un lugar fresco. Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

Normas en caso de un almacenamiento conjunto:

No necesario

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

No mantener el depósito cerrado estanco al gas. Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco. Protegerlo del calor y de la radiación directa del sol.

8. Controles de la exposición/protección personal

Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:

Sin datos adicionales, ver punto 7.

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

106-97-8 butano, puro TWA 1935 mg/m³, 800 ml/m³

74-98-6 propano licuado TWA (k)

Instrucciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

Equipo de protección personal

Medidas generales de protección e higiene

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección de respiración:

No necesario

Protección de manos:

No necesario.

Material de los guantes

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

página: 3/5

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray refundido el: 14.06.04 fecha de impresión: 27.05.05

Para el contacto permanente en áreas de aplicación con bajo riesgo de lesionarse (por ejemplo laboratorios) son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

Caucho natural (Latex)

Protección de ojos:

No necesario absolutamente.

Protección de cuerpo:

Ropa protectora ligera.

9. Propiedades físicas y químicas

Datos generales

<u>Forma:</u>	Gaz comprimido, licuefacto
<u>Color:</u>	Incoloro
<u>Olor:</u>	Característico
<u>Punto de fusión /campo de fusión:</u>	Indeterminado
<u>Punto de ebullición /campo de ebullición:</u>	No aplicable, ya que se trata de un aerosol.
<u>Punto de inflamación:</u>	<-40°C
<u>Temperatura fulminante:</u>	>400°C
<u>Autoinflamabilidad:</u>	El producto no es autoinflamable.
<u>Peligro de explosión:</u>	El producto no es explosivo.
<u>Límites de explosión:</u>	Inferior: 1,5 Vol %, Superior: 11,0 Vol %
<u>Presión de vapor a 20°C:</u>	>4000 hPa
<u>Densidad a 15°C:</u>	0,6 g/cm ³
<u>Solubilidad en / mezclabilidad con Agua a 20°C:</u>	0 g/l

10. Estabilidad y reactividad

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone con almacenaje y manejo adecuado.

Reacciones peligrosas:

No se conocen reacciones peligrosas.

Productos peligrosos de descomposición:

Ningunos, -as

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda:

Efecto estimulante primario:

En la piel:

No produce irritaciones.

En el ojo:

No produce irritaciones.

Sensibilización:

No se conoce ningún efecto sensibilizador

12. Información ecológica

Instrucciones generales:

Por regla general, no es peligroso para el agua

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

página: 4/5

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray refundido el: 14.06.04 fecha de impresión: 27.05.05

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Producto:

Recomendación:

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Catálogo europeo de residuos:

18 01 06 Productos químicos que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas

Embalajes no purificados:

Recomendación:

Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (nacional/internacional):

Clase ADR/RID-GGVS/E: 2 5F Gases

Número Kemler: 23

Número UN: 1950

Grupo de embalaje: -

Denominación del flete : 1950 AEROSOLS

Transporte/datos adicionales:

Clase IMDG/GGVmar: 2.1

Número UN: 1950

Label: 2.1

Grupo de embalaje: -

Número EMS: F-D,S-U

Marine pollutant: No

Nombre técnico correcto: AEROSOLS

Transporte aéreo ICAO-TI y IATA-DGR:

Clase ICAO/IATA: 2.1

Número UN/ID: 1950

Label: 2.1

Grupo de embalaje: -

Nombre técnico correcto: AEROSOLS, flammable

15. Información reglamentaria

Distinción según las directrices de la CEE:

El producto está marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE / GefStoffV.

Letra distintiva y denominación de peligro del producto:

F+ Extremadamente inflamable

Frasas-R:

R 12 Extremadamente inflamable.

R 65 Vapor e polvo nocivo.

Frasas-S:

S 9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

S 16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

S 33 Evítase la acumulación de cargas electrostáticas.

Distintivo especial de determinados preparados:

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Contiene 100,0 % en masa de componentes inflamables. Manténgase fuera del alcance de los niños

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

página: 5/5

Nombre comercial: DC Universal-Ölspray refundido el: 14.06.04 fecha de impresión:27.05.05

Reglamento nacional:

Clase III contenido en >90%

Clase NK contenido < 1%

Clase de peligro para el agua:

Generalmente no peligroso para el agua.

16. Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.